

⚠️ AVERTISSEMENT
- Placez cette lampe frontale hors de portée des enfants ! - Ne dirigez pas le faisceau lumineux directement dans les yeux de quiconque ! - N'écoutez pas les objets inflammables à courte distance, pour éviter de les brûler ou de provoquer un danger dû à une température élevée ! - N'utilisez pas la lampe frontale de manière inappropriée, par exemple en la tenant dans la bouche, afin d'éviter toute blessure ou danger de mort en cas de défaillance de la lampe frontale ou de la batterie interne ! - Cette lampe frontale accumule une grande quantité de chaleur durant son fonctionnement, ce qui entraîne une température élevée de son corps. Veillez à une utilisation sûre pour éviter les brûlures. - Éteignez et verrouillez la lampe frontale ou retirez la batterie pour éviter toute activation accidentelle lorsque la lampe frontale est placée dans un environnement fermé et inflammable tel que des poches et les sacs à dos ! - La LED de cette lampe frontale n'est pas remplaçable, donc toute la lampe frontale doit être changée lorsque la LED atteint la fin de sa vie.
(FRENCH) LAMPE FRONTALE FENIX HM61R V2.0
- Puissance maximale de 1600 lumens, portée maximale du faisceau de 162 mètres, - Utilise une LED Luminus SST40 blanche et une LED 2835 rouge, ayant une durée de vie de 50 000 heures. - Livré avec une batterie de 3400 mAh et compatible avec 2 piles CR123A résistantes au froid. - Manipulation simple grâce à une large interrupteur latéral, - La lampe détachable pour être utilisée comme une lampe de poche ou en lampe de poitrine, - Chargement magnétique, indication du niveau de la batterie et indication de la charge. - Circuit à régulation numérique pour maintenir une puissance de sortie stable. - Un circuit de mémoire intelligent rappelle le niveau de luminosité précédemment utilisé. - Fabrique en aluminium durable A6061-T6, - Finition anti-abrasive anodisée dure de type HAIII de qualité supérieure. - Dimensions : 101 x 45 x 36 mm/3.98" x 1,77" x 1,42". - Poids : 152 grammes/5,36 oz (batterie et bandeau inclus),
MODE D'EMPLOI
Marche/arrêt Marche : la lampe étant éteinte, appuyez sur l' interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour passer en mode lumière blanche ; double-cliquez sur l'interrupteur latéral pour passer en mode lumière rouge. Arrêt : Lorsque la lampe est allumée, appuyez sur l' interrupteur latéral et maintenez-le enfoncé pendant 0,5 seconde pour éteindre la lampe. Sélection du niveau de puissance En mode lumière blanche, un simple clic sur l' interrupteur latéral fait défiler les niveaux de puissance dans l'ordre Eco→Faible→Moyen→Fort→Turbo. En mode lumière rouge, un simple clic sur l' interrupteur latéral fait défiler les niveaux de puissance dans l'ordre Rouge Faible→Rouge Moyen→Rouge Flash. Changement de mode Lampe allumée, pressez l' interrupteur latéral durant 1,2 seconde pour sélectionner le mode lumière blanche ou rouge. Verrouillez/Déverrouillez Verrouillez : lorsque la lampe est éteinte, appuyez sur l' interrupteur et maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, la lampe clignote 4 fois en rouge pour indiquer l' état verrouillé. Déverrouillez : lorsque la lampe est verrouillée, appuyez sur l' interrupteur et

⚠️ ADVERTENCIA
- Coloque esta linterna fuera del alcance de los niños! - NO apunte la luz directamente a los ojos de nadie! - NO lumbre objetos inflamables a corta distancia, para evitar quemar objetos o causar peligro debido a la alta temperatura! - NO use la linterna frontal de manera inapropiada, como modelarla en la boca, para evitar lesiones personales o amenazas a la vida en caso de falla en la linterna frontal o la batería interna! - Esta linterna acumulará una gran cantidad de calor durante el funcionamiento, lo que resultará en una alta temperatura de la carcasa de la linterna. Preste atención al uso seguro para evitar quemaduras. - Apague y bloquee la linterna frontal o retire la batería de la linterna frontal para evitar la activación accidental cuando la linterna frontal se coloca en un entorno cerrado e inflamable, como bolsillos y mochilas! - El LED de esta linterna no es reemplazable, por lo tanto, se debe reemplazar toda la linterna cuando el LED llegue al final de su vida útil.
(SPANISH) LINTERNA FRONTAL FENIX HM61R V2.0
- Potencia máxima de 1600 lúmenes y distancia máxima de 162 metros, - LEDs Luminus SST40 blanco y 2835 rojo, con una vida útil de 50.000 horas, - Incluye una batería de 3400 mAh y es compatible con 2 baterías CR123A resistentes al frío, - Operación simple con un interruptor lateral grande, - La lámpara desmontable se puede utilizar como linterna o como luz de pecho, - Carga magnética, indicador de nivel de batería e indicador de carga, - Circuito regulado digitalmente para mantener una iluminación estable, - El circuito de memoria inteligente recuerda la potencia utilizada anteriormente, - Hecho de aluminio durable A6061-T6, - Acabado antirrayado anodizado duro tipo HAIII de primera calidad, - Tamaño: 3,98" x 1,77" x 1,42" / 101 x 45 x 36 mm, - Peso: 5,36 oz / 152 gramos (incluidas la batería y el cintillo),
INSTRUCCIONES DE OPERACIÓN
Encendido/Apagado Encendido: con la luz apagada, mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para ingresar al modo de luz blanca; haga doble clic en el interruptor lateral para ingresar al modo de luz roja. Apagado: con la luz encendida, mantenga presionado el interruptor lateral durante 0,5 segundos para apagar la lámpara. Selección de Potencias En el modo de luz blanca, haga un solo clic en el interruptor lateral para alternar entre Eco→Bajo→Medio→Alto→Turbo. En el modo de luz roja, haga un solo clic en el interruptor lateral para recorrer Red Low→Red Med→Red Flash. Cambio de modos Con la lámpara encendida, mantenga presionado el interruptor lateral durante 1,2 segundos para seleccionar el modo blanco o rojo. Bloqueo/Desbloqueo Bloqueo: cuando la lámpara está apagada, mantenga presionado el interruptor durante 3 segundos, la lámpara parpadeará en rojo 4 veces para indicar el estado bloqueado. Desbloqueo: cuando la lámpara está bloqueada, mantenga presionado el interruptor durante 3 segundos, la lámpara se activará con 4 parpadeos rojos de un segundo y se activará en rojo bajo. En estado bloqueado, hacer clic o presionar los interruptores activará 4 parpadeos

⚠️ ВНИМАНИЕ!
- Держите фонарик вне досягаемости детей! - Не светите кому-либо в глаза! - Нельзя не обечь или поджечь объекты, не светите на них с близкого расстояния! - Во избежание травм не используйте фонарик ненадлежащим образом, например не касайте его! - Фонарик выделяет много тепла при использовании в течение длительного времени, что приводит к высокой температуре корпуса. Используйте фонарик с должной осмтрительностью, чтобы избежать ожогов. - Выключите и заблокируйте фонарик или извлеките аккумулятор, чтобы избежать случайного включения там, где оно может быть too подожечь - например в кармане или рюкзаке. - Светодиод этого налобного фонаря не подлежит замене; поэтому по окончании срока службы светодиода необходимо заменить весь фонарик.
(RUSSIAN) НАЛОБНЫЙ ФОНАРИК FENIX HM61R V2.0
- Максимальная яркость 1600 люменов, максимальная дальность обзора 162 метров, - Используйте светодиоды Luminus SST40 со сроком службы 50 000 часов. - В комплекте 3400mAh аккумулятор совместимый с 2 x CR123A батарейками. - Простое управление большой боковой кнопкой. - Съемное крепление позволяет использовать фонарик как ручной или нагрудный. - Магнитная зарядка, индикация уровня и процесс заряда. - Цифровое регулирование для достижения стабилизированной яркости. - Память режима. - Изготовлен из прочного алюминия A6061-T6. - Твердое антиабразивное анодирование премиум-класса HAIII. - Размер: 101 x 45 x 36 мм /3,98" x 1,77" x 1,42". - Вес: 152г / 5,36 унц (включая аккумулятор и оголовное крепление),
УПРАВЛЕНИЕ
Вкл/Выкл Вкл: Из Вкл/кл нажмите и удерживайте кнопку в течение 0,5сек чтобы включить основной белый свет, 2 щелчка чтобы включить красный свет. Вкл: Из Вкл/кл нажмите и удерживайте кнопку в течение 0,5 сек чтобы выключить. Выбор яркости В режиме белого света нажимайте на кнопку чтобы переключиться между Low→Med→High. В режиме красного света нажимайте на кнопку чтобы переключиться между Красный Low→Красный Med→Красный мигающий. Переключение между белым и красным светом Из Вкл/кл удерживайте кнопку в течение 1,2 сек. (Раз)блокировка Блокировка: из Вкл/кл удерживайте кнопку 3 сек, фонарик мигнет 4 раза, указывая на блокировку. Разблокировка: из Вкл/кл удерживайте кнопку 3 сек, фонарик мигнет 4 раза по 1 секунде и включится в режиме красного света. В заблокированном состоянии нажатие на кнопку запускает 4 мигания, которые укажут что фонарик заблокирован. Интеллектуальная схема памяти режимов Фонарь запомнит последний выбранный режим. При повторном включении будет вызван ранее использованный режим. Красный свет

⚠️ 警告
- ライトをお子様等の手の届かないところに置いてください。 - ライトを使用者や周囲の人の目に向けて直接照射しないでください。 - 発火や高温による危険を避けるため、ライトを服えやすいものに向かって近距離で照射しないでください。 - ライトや内蔵電池の故障による人身事故や、命に関わる危険を避けるため、ライトを口の中に入れるなどの不適切な扱いをしないでください。 - ライトを使用することによって、本体が発熱し高温になります。安全にご使用いただくために、火傷をしないようご注意ください。 - 火気のあるキッチンやリビングなどの密閉された場所や、服や髪やいもの近にライトを置くなどは、誤作動を招くため、ライトを消灯しロックするか、本体から電池を取り外してください。 - 本製品の LED ライトは交換式ではありません。LED ライトの寿命が切れた場合は、本製品を再度ご購入下さい。
(JAPANESE) FENIX HM61R V2.0 ヘッドライト
- 最大出力1600 lm,最大照射距離162 m - 光源としてLuminus SST40白40色LEDと2835赤色LEDを使用 (寿命50,000時間) - CR123A耐寒電池2本に対応した3400mAh電池が付属 - 大型のサイドスイッチで簡単操作 - 磁気式のラップでフラッシュライトやテストライトとして使用可能 - マグネット式充電、バッテリーインジケータ、充電状況表示を搭載 - 安定した出力を維持する定電流回路を搭載 - 前照使用した明るさを呼び出すメモリ回路を搭載 - 本体材質として高耐久のA6061-T6アルミニウムを使用 - 耐摩耗処理としてType-III硬質アルマイト表面処理を採用 - サイズ(約):101 mm×45 mm×36 mm - 重量(約):152g (電池+ヘッドバンドを含む)
使用方法
点灯/消灯 点灯:ライトが消灯した状態でサイドスイッチを0.5秒間長押しすると、White lightモードが起動します。スイッチをダブルクリックすると、Red lightモードが起動します。消灯:ライトの点灯中にサイドスイッチを0.5秒間長押しすると、ライトが消灯します。 出力選択 White lightの使用中にサイドスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がEco→Low→Med→High→Turboの順に増進します。 Red lightの使用中にサイドスイッチを1度ずつ押すと、ライトの出力がRed Low→Red Med→Red Flashの順に増進します。 モード切替 ライトの点灯中にサイドスイッチを1.3秒間長押しすると、White lightモードとRed lightモードが切り替わります。 ロック解除 ロック:ライトが消灯している状態でスイッチを3秒間長押しします。ライトが4回赤色に点滅します。ライトがロックされた状態で、スイッチを3秒間長押しします。ライトが1秒間赤色に点滅する動作が4回起こり、Red Lowが起動します。 ライトのロック中にスイッチを押すと、ライトが1秒間赤色に点滅する動作が4回起こり、ロック状態であることを表示します。 モードメモリ機能

PARAMÈTRES TECHNIQUES

ANSI/PLATO FL1	LUMIÈRE BLANCHE				LUMIÈRE ROUGE						
	TURBO	FORT	MOYEN	FAIBLE	ECO	FAIBLE	MOYEN	FLASH			
 PUISSANCE	1600 lumens	600 lumens	150 lumens	50 lumens	5 lumens	1 lumen	5 lumens	5 lumens			
 AUTONOMIE	2 heures *	3 heures	12 heures	35 heures	300 heures	400 heures	80 heures	160 heures			
 PORTÉE	162 mètres	97 mètres	47 mètres	28 mètres	9 mètres	/	/	/			
 INTENSITÉ	6566 candelas	2358 candelas	557 candelas	190 candelas	20 candelas	/	/	/			
 RÉSISTANCE AUX CHUTES				2 mètres							
 SUBMERSIBLE				IP68							

Remarque : Les données ci-dessus ont été obtenues par le laboratoire de tests de Fenix en utilisant la batterie rechargeable Li-Ion Fenix ARB-L18-3400 à la température de 21 ±3 °C avec un taux d'humidité de 50 %-80 %. Les performances de la lampe peuvent varier en fonction de l'environnement dans lequel elle est utilisée ainsi qu'en fonction des batteries utilisées.

*La puissance du niveau turbo est mesurée sur la durée totale de l'autonomie et cela inclut les périodes à puissance réduite dues à la température ou au dispositif de protection incorporé au design.

maintenez-le enfoncé pendant 3 secondes, la lampe sera activée après 4 clignotements rouges d'une seconde et s'allumera sur Rouge Faible. En état verrouillé, le fait de cliquer ou d' appuyer sur les interrupteurs activera 4 clignotements rouges d'une seconde pour indiquer l'état verrouillé.

Circuit intelligent de mémoire

La lampe frontale mémorise la dernière puissance sélectionnée en mode lumière blanche, Lorsqu' on l' allume à nouveau, la sortie précédemment utilisée est rappelée, Chaque fois que l' on passe en mode lumière rouge la sortie Rouge Faible est rappelée.

* La lampe se rallume en mode lumière blanche Fort si elle a été précédemment éteinte sur le mode Turbo.

CARACTÉRISTIQUES DES BATTERIES

Type	Dimensions	Voltage	Emploi	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6V / 3,7V	Recommandé	✓✓
Pile au Lithium	CR123A	3V	Utilisable	✓

Avertissement: Ne mélangez pas des piles de marques, tailles, capacités ou types différents. Cela pourrait endommager la lampe frontale ou les piles utilisées.

Les batteries Li-Ion 18650 sont puissantes et conçues pour des applications commerciales. Elles doivent être traitées avec prudence et manipulées avec précaution. N' utilisez que des batteries de qualité dotées d' un dispositif de protection des circuits, ce qui réduit le risque de combustion ou d' explosion ; mais les dommages aux cellules ou les courts-circuits sont des risques potentiels que l'utilisateur doit assumer.

REEMPLACEMENT DE LA BATTERIE

RECHARGEMENT

1.Connectez le port USB du câble de recharge à une source d' alimentation, puis approchez l' extrémité magnétique du câble au port de chargement de la lampe frontale. Le câble de recharge se fixe automatiquement au port de chargement et le rechargement commence.

2.1. Indicateur s' affiche en rouge pendant le rechargement et devient vert lorsque la charge est complète.

3.Lors du rechargement, les modes Eco, Faible, Moyen et la lumière blanche et tous les modes de la lumière rouge peuvent être utilisés, mais le temps de rechargement sera prolongé.

4.Le temps de rechargement normal de la batterie Fenix ARB-L18-3400 est de 4 heures, le l'équipement à la charge complète.

Remarques :

1.La lampe frontale dispose d' une fonction de protection de la charge. Elle arrête automatiquement la charge et s' affiche rouge lorsque la température détectée est supérieure à 65 °C.

2.Rechargez une lampe stockée tous les 4 mois pour maintenir les performances optimales de la batterie.

INDICATION DU NIVEAU DE LA BATTERIE

Lorsque la lampe est éteinte, cliquez une fois sur l' interrupteur pour vérifier l' état de la batterie, l'indication dure 3 secondes.

Vert permanent : 100 % - 85 % satisfaisant

Vert clignotant : 85 % - 50 %, suffisant

Vert permanent : 50 % - 25 %, faible

Rouge clignotant : 25 % - 1 % critique

Note : Ceci ne fonctionne qu' avec la batterie Fenix ARB-L18 Series.

PARÁMETROS TÉCNICOS

ANSI/PLATO FL1	LUZ BLANCA					LUZ ROJA		
	TURBO	ALTO	MEDIO	BAJO	ECO	BAJO	MEDIO	FLASH
 POTENCIA	1600 lúmenes	600 lúmenes	150 lúmenes	50 lúmenes	5 lúmenes	1 lúmene	5 lúmenes	5 lúmenes
 AUTONOMÍA	2 horas*	3 horas	12 horas	35 horas	300 horas	400 horas	80 horas	160 horas
 DISTANCIA	162 metros	97 metros	47 metros	28 metros	9 metros	/	/	/
 INTENSIDAD	6566 candelas	2358 candelas	557 candelas	190 candelas	20 candelas	/	/	/
 RESISTENCIA A IMPACTOS				2 metros				
 SUMERGIBLE				IP68				

Nota: De acuerdo con el estándar ANSI/PLATO FL1, las especificaciones anteriores son de los resultados producidos por Fenix a través de sus pruebas de laboratorio usando una batería de iones de litio Fenix ARB-L18-3400 bajo una temperatura de 21±3°C y una humedad de 50 % - 80%. El rendimiento real de este producto puede variar según los diferentes entornos de trabajo y la batería utilizada.

*La potencia Turbo se mide en un total de tiempo de ejecución, incluida la salida a niveles reducidos debido a la temperatura o al mecanismo de protección en el diseño.

rojos de un segundo para indicar el estado bloqueado.

Circuito de memoria Inteligente

La linterna memoriza la última potencia seleccionada en modo luz blanca. Cuando se enciende de nuevo, se recuperará la potencia utilizada anteriormente. Cada vez que se ingresa al modo luz roja, inicia con Roja Baja

*La linterna vuelve a entrar en modo Luz Blanca si previamente se apagó en potencia Turbo.

ESPECIFICACIONES DE BATERÍA

Tipo	Dimensiones	Voltaje Nominal	Usabilidad	
Fenix ARB-L18 Series	18650	3,6V / 3,7V	Recomendada	✓✓
Batería No-Recargable (Litio)	CR123A	3V	Usable	✓

Advertencia: No mezcle baterías de diferentes marcas, tamaños, capacidades o tipos. Si lo hace, puede dañar la linterna o las baterías que se están utilizando.

*Las baterías de iones de litio 18650 son células potentes diseñadas para aplicaciones comerciales y deben tratarse con precaución y manipularse con cuidado. Utilice únicamente baterías de calidad con protección de circuito para reducir el potencial de combustión o explosión; pero el daño a las células o los cortocircuitos son riesgos potenciales que asume el usuario.

REEMPLAZO DE BATERÍA

Desenrosque la tapa para insertar la batería con el lado del ánodo (+) hacia adentro,

CARGA

- Conecte el puerto USB del cable de carga a la fuente de alimentación, luego sostenga el extremo magnético del cable de carga cerca del puerto de carga del faro. El cable de carga se conectará al puerto de carga automáticamente y comenzará la carga.
- El indicador se mostrará rojo durante la carga y se volverá verde cuando esté completamente cargado.
- Al cargar, se pueden usar los modos Eco, Low, Med de luz blanca y todos los modos de luz roja, pero el tiempo de carga se prolongará.
- El tiempo de carga normal de la batería Fenix ARB-L18-3400 es de 4 horas desde que se agota hasta que se carga por completo.

Nota:

- La linterna tiene una función de protección de carga. Terminará automáticamente la carga e indicará cuando la temperatura detectada sea superior a 65°C.
- Recargue una linterna almacenada cada cuatro meses para mantener un rendimiento óptimo de la batería.

INDICADOR DE NIVEL DE BATERÍA

Con la lámpara apagada, haga un solo clic en el interruptor para verificar el estado de la batería, el indicador durará 3 segundos.

Luz verde encendida: cargado 100% - 85%
Parpadeos de luz verde: suficiente 85% - 50%
Luz roja encendida: pobre 50% - 25%
Parpadeos de luz roja: crítico 25% - 1%
Nota: Esto solo funciona con la batería de la serie Fenix ARB-L18.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ								
ANSI/PLATO FL1		БЕЛЫЙ СВЕТ				КРАСНЫЙ СВЕТ		
		TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	LOW	MED
ЯРКОСТЬ	1600 люм	600 люм	150 люм	50 люм	5 люм	1 люм	5 люм	5 люм
ВРЕМЯ РАБОТЫ	2 ч*	3 ч	12 ч	35 ч	300 ч	400 ч	80 ч	160 ч
ДАЛЬНОБОЙНОСТЬ	162м	97 м	47 м	28 м	9 м	/	/	/
ИНТЕНСИВНОСТЬ СВЕТОВОГО ПОТОКА	6566 кд	2358 кд	557 кд	190 кд	20 кд	/	/	/
УДАРОПРОЧНОСТЬ					2 м			
ВЛАГОЗАЩИТА					IP68			

Примечание: В соответствии со стандартами ANSI/PLATO FL1 приведенные выше характеристики основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний с использованием литий-ионного аккумулятора Fenix ARB-L18-3400 при температуре 21,15 °C и влажности 50%- 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий

* Яркость в режиме Turbo измеряется в целом за общее время работы, включая работу защиты от перегрева.

теристика основаны на результатах, полученных компанией Fenix в ходе лабораторных испытаний при 21,15 °C и влажности 50%- 80%. Фактические характеристики этого продукта могут варьироваться в зависимости от различных условий

на пониженных уровнях, на которые фонарь переходит из-за срабатывания механизма защиты от перегрева.

всегда включается на минимальной яркости

Если выключить фонарик в Turbo режиме белого света, он повторно включится в High режиме.

1.Подключите USB-A конец зарядного кабеля в блок питания. Второй магнитный конец поднесите к соответствующему торцу фонарика, они совместятся и зачнется зарядка.

2.Индикатор будет светиться красным во время зарядки и переклочится на зеленый когда фонарик будет полностью заряжен.

3.Во время зарядки вы имеете доступ к Eco, Low, Med режимам белого света и всем красному свету, но время зарядки увеличится.

4.Обычное время зарядки Fenix ARB-L18-3400 составляет 4 часа.

Примечание:

1. В наклонном фонаре есть плата защиты, которая прекратит зарядку в случае нагрева корпуса выше 65°C.

2. Заряжайте хранящийся фонарик каждые 4 месяца для поддержания оптимального состояния аккумулятора.

ИНДИКАЦИЯ УРОВНЯ ЗАРЯДА АККУМУЛЯТОРА

Из ВыклКоротко нажмите на кнопку, индикатор загорится на 3 сек. Зеленый свет горит: достаточно 100% - 85% Зеленый свет мигает: достаточно 85% - 70% Голубой свет мигает: достаточно 70% - 50% Голубой свет горит: около 50% - 25% Мигает красный свет: критично 25% - 1% Мигает красный свет: критично 25% - 1%

Примечание. Это работает только с литий-ионным аккумуляторами серии Fenix ARB-L18.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О НИЗКОМ НАПРЯЖЕНИИ

Когда уровень напряжения аккумулятора падает ниже заданного уровня, фонарик запрограммирован на переключение на более низкий уровень яркости вплоть до Low. Если это случится в Low режиме, Индикатор батареи будет мигать, чтобы напомнить вам о необходимости подзарядить

テクニカルパラメータ

ANSI/PLATO FL1	WHITE LIGHT					RED LIGHT			
	TURBO	HIGH	MED	LOW	ECO	LOW	MED	FLASH	
 出力	1600 lm	600 lm	150 lm	50 lm	5 lm	1 lm	5 lm	5 lm	
 点灯時間	2時間*	3時間	12時間	35時間	300時間	400時間	80時間	160時間	
 照射距離	162 m	97 m	47 m	28 m	9 m	-	-	-	
 光度	6566 cd	2358 cd	557 cd	190 cd	20 cd	-	-	-	
 落下耐性				2 m					
 保護等級				IP68					

※上記の数値は、ANSI/PLATO FL1に準拠し、Fenix社の設ける試験室(室温21±1℃、湿度50%〜80%)において、Fenix ARB-L18-3400/リチウムイオン電池1本を用いて検証された数値です。実際の数値は、使用環境や電池の状態によって異なることがあります。

* Turbo出力での点灯時間は、過熱保護機能により明るさが抑えられた状態の点灯時間も含んでいます。

本製品のWhite Lightモードは、モードメモリ機能を搭載しております。ライトの消灯後に再度点灯すると、前回使用していた出力でライトが点灯します。Red Lightモードが点灯したときには、Red Lowが点灯します。

* Turboモードの使用中に点灯した場合は、White Highモードに切り替わります。

バッテリー性能

バッテリータイプ	規格	ボルトテージ	ユーザビリティ	
Fenix ARB-L18シリーズ	18650	3.6V / 3.7V	推奨	◎
非充電式電池 (リチウム)	CR123A	3V	可	○

異なるメーカー、サイズ、容量、種類の電池を混ぜて使用しないでください。ヘッドライトや電池が損傷するおそれがあります。

*18650/リチウムイオン電池は、工業用に設計された強力な電池となっております。取り扱いには十分ご注意ください。本製品の回路を短火・爆発から保護するため、回路保護機能付きの高品質な電池のみをご使用ください。セルの損傷や内部ショートに関しては、使用者の責任となります。

電池交換

本体のキャップを開け、極性マークに従って電池を挿入します。完了したらキャップを戻します。

充電

バッテリー充電ケーブル

1. 充電ケーブルのUSBポートを電源に接続し、ケーブルのマグネット端子側をヘッドライトの充電ポートに近づけます。充電ケーブルが自動的に充電ポートに装着され、充電が開始されます。

2. 充電中はインジケータが赤く表示され、満充電されると緑色に変わります。

3. 充電中はWhite lightモードのEco, Low, Med, and Red Light モードの全ての出力が使用できますが、充電時間が長引きますのでご注意ください。

4. 本製品に付属するARB-L18-3400 電池の通常の充電電圧は、0%〜100%までの充電で約4時間です。

※ 本製品には充電保護機能が搭載されており、本体温度が65℃以上と検出された場合、ライトの充電とインジケータの表示が自動的に終了します。

※ 電池の性能を維持するため、ライトを保管する際は40度以上度の充電を行ってください。

バッテリーインジケータ

ライトが点灯している状態スイッチを1度押すと、インジケータに充電残量が3秒間表示されます。

緑色点灯: 完了 (100%〜85%)

緑色点滅: 充満 (85%〜50%)

赤色点灯: 不足 (50%〜25%)

赤色点滅: 非常に不足 (25%〜1%)

※ この機能は、Fenix ARB-L18シリーズの電池の使用時のみお使いいただけます。

低電圧警告機能

本製品は、充電の残量不足で電圧が一定以下に低下した場合、ライトの出力がLow出力に達するまで低下する仕様となっております。出力Lowモードでこれが起こった場合、インジケータが点滅し、充電または電池交換の推奨をお知らせします。

※ この機能は、Fenix ARB-L18シリーズの電池の使用時のみお使いいただけます。

INDICATION DE BASSE TENSION
Lorsque le niveau de tension descend en dessous du niveau prédéfini, la lampe frontale est programmée pour rétrograder à un niveau de luminosité inférieur jusqu'à ce que le niveau de sortie Faible soit atteint. Lorsque cela se produit en mode Faible, le voyant de la batterie clignotera rappeler de recharger ou de remplacer la batterie. Note : Ceci ne fonctionne qu'avec la batterie Fenix ARB-L18 Series.
PROTECTION INTELLIGENTE CONTRE LA SURCHAUFFE
La lampe accumule beaucoup de chaleur lorsqu' elle est utilisée en mode Fort et Turbo durant de longues périodes. Lorsque la lampe atteint une température de 65 °C ou plus, elle diminue automatiquement de quelques lumens pour réduire la température. Lorsque la température descend en dessous de 65 °C, elle permet à l'utilisateur de sélectionner à nouveau le mode Fort et Turbo.
ASSEMBLAGE DU BANDEAU
- Le bandeau est livré avec l'assemblage-usine par défaut. - Réglez le bandeau en faisant coulisser la boucle à la longueur souhaitée. - Assemblez le bandeau supérieur pour une meilleure fixation de la lampe frontale. - Attachez d' abord le support du bandeau au bandeau, puis fixez un câble du bandeau supérieur au support de la lampe frontale, et l' autre extrémité au support du bandeau supérieur.
AUTRES UTILISATIONS
Lampe de poche : Détachez la lampe de son support, elle peut être utilisée comme une lampe de poche. Lampe de poitrine/de travail : Grâce au clip amovible, elle peut être utilisée comme lampe de poitrine/de travail.
UTILISATION ET ENTRETIEN
- Démontez la tête, qui est scellée, de la lampe risque de l' endommager et cela annule donc la garantie. - Ajustez la diadème désirant, la heille à la longueur requise. - Fenix recommande d'utiliser la batterie d'excellente qualité Fenix 18650. - Si la lampe n' est pas utilisée durant une longue période, retirez la batterie, car la lampe pourra être endommagée par une fuite d'électrolyte. - Verrouillez la lampe ou retirez la batterie pour éviter tout déclenchement accidentel pendant le stockage ou le transport. - Sur le long terme, le joint torique peut se détériorer. Pour maintenir une étanchéité parfaite, il faudra le remplacer avec un modèle approuvé. - Un nettoyage périodique des contacts de la batterie améliore les performances de la lampe, car des contacts sales peuvent faire vaciller la lampe, la faire s' allumer par intermittence ou même ne pas s'allumer, pour les raisons suivantes: - A: La batterie doit être changée. - Solution : Remplacer la batterie (vérifier que la batterie a été insérée conformément aux instructions du fabricant). - B: les fils, les contacts de la carte du circuit imprimé et les autres contacts sont sales. - Solution : les nettoyer avec un coton-tige légèrement imbibé d'alcool. - Si les recommandations ci-dessus ne fonctionnent pas, merci de contacter votre distributeur agréé.
CONTENU
Lampe frontale Fenix HM61R V2.0, batterie Fenix ARB-L18-3400, câble magnétique de rechargement, joint torique de remplacement, manuel de l' utilisateur, carte de garantie